DIARANSON 27 AUGUSTUS 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

CLIMA

Tormenta Ferdinand bayendo pa perdi y tin algun Ola Tropical

Director Interino di DOW, Francis Gomez:

DOW ta construi rond di dies verkeersplateau pa aña







ORANJESTAD (AAN) – Director Interino di Departamento di Obranan PublicA (DOW), señor Francis Gomez, a duna di conoce den entrevista cu DIARIO, cu DOW ta construi, mas of menos, dies verkeersplateau pa aña.

Esaki ta basa riba e presupuesto cu tin disponibel, y di tur e peticionnan cu DOW ta ricibi, nan ta haci un lista di esakinan, y tambe un evaluacion di e proyecto cu ta bin na remarca. Esaki ta encera premira si ta existi un situacion peligroso p'asina por mitiga esaki, den casonan asina por pensa si no tin bon bista, tambe tin casnan unda tin un lorada ciego, cu nivel di haltura, cu ta haci cu e visibilidad ta bira menos, y den esey sigur ta bin na remarca pa un plateau.

Tambe ta bin den criteria e tipo di caminda, si ta un caminda principal of un ontsluitingsweg, cu no ta bin na remarca. Pero e verkeersplateau ta bin na remarca den cercania di un scol of di Centro di Cuido pa Adulto Mayor, p'asina tin un miho seguridad den trafico cu velocidadnan mas abao, y depende di e tipo di caminda tambe, ta mira si e tin un pida strip hopi largo cu tin biaha ta duna e usuarionan riba caminda, e chens cu nan kier core duro, y ora tin seccionnan hopi largo por stroba esey cu un verkeersplateau.

"Ta bon pa menciona tambe cu verkeersplateau no ta e solucion pa e problema di velocidad halto; tambe tin e parti di 'have having' cu ta cay bao KPA. Esey ta sumamente importante, y mester bisa cu pa e parti di trafico, so well e parti tecnico cu DOW ta encarga cu ne, nos tin bon cooperacion cu KPA, p'asina nos por sigura un bon seguridad den nos trafico", Francis Gomez, Director Interino di DOW a señala.

Melva Croes-Yanez di Fundacion Alzheimer

Na Aruba tin hopi abuso riba Adulto Mayor y e fundacion tin prueba

"Nos tin aworaki un 19 caso cu ta drentando"

Gobierno pendiente pa e situacion den region

A pidi reunion cu tur autoridad envolvi riba seguridad nacional di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman a duna di conoce cu un biaha mas a pidi reunion cu tur autoridad envolvi riba seguridad nacional di Aruba, pa asina haya un update riba e situacion actual den region.

Diamars merdia a tuma luga un briefing importante cu commandeur Walter Hansen, Commandant der Zeemacht den Caribe, hunto cu Prome Minister Mike Eman, Conseho di Minister, acompaña pa Secretario General di Ministerio di Asunto General Robert Candelaria y Secretario di Conseho di Minister Indra Duarte, representante special di Directie Buitenlandse Betrekkingen, Annemarie Verrijp (DBB), Director di Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB) Jocelyne Croes y Director di Veiligheidsdienst Aruba Juri Nicolaas (VDA) riba e situacion entre Merca y Venezuela.

E reunion a duna un bista cla y detaya riba e situacion di seguridad regional y su posibel efecto riba e islanan Aruba, Corsou y Boneiro.

Gobierno ta aprecia e trabou y dedicacion di tur autoridad envolvi, cu ta yuda pa mantene pas y seguridad den region. "Pa e seguridad di nos isla, nos ta depende di e autoridadnan competente di nos pais", Eman a indica.

Oficina Central di Estadistica

Bestaansminimum pa un famia a cay cu 3 Florin na Juli 2025

LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 475.000,-
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
HUNGA AWO

Relato di Oficina Central di Estadistica

Bestaansminimum pa un famia a cay cu 3 Florin na Juli 2025

ORANJESTAD (AAN): E ultimo relato di Oficina Central di Estadistica (CBS) a sali e siman aki, unda nan ta registra un caida den Bestaansminimum pa un famia.

CBS ta defini un bestaansminimum como e nivel minimo di entrada cu ta worde percibi necesario pa un persona of famia por funciona den sociedad di un manera adecuado y socialmente aceptabel. Ora nan uza e definicion "Bestaansminimum", en realidad ta worde referi na un "Sociaal Bestaansminimum" y no na e definicion literal di un "Bestaansminimum" cu ta referi na "e suma di placa necesario pa cumpra e bienes y servicionan cu ta worde considera necesario pa biba un bida liber di privacionnan basico" (Nacionnan Uni).

Un indice a worde crea pae"Bestaansminimum" door di calcula e costo di tur recursonan esencial cu un adulto promedio ta consumi durante un luna. Cada luna e indice aki ta worde ahusta, a base di e prijsnan di alimento, paña, vivienda, transporte y otro articulonan den e canasta.

Tabel 1 Bestaansminimum mensual na Aruba (na Afl.) pa sector pa un famia consistiendo di 2 adulto y 2 mucha (0-14 aña)

Jul-2024 vs Jul-2025

Sector	Jul-24	Jul-25	Cambio Absoluto
Cuminda y bebida no-alcoholico	*2,300*	*2,309*	*9*
Paña y sapato	*241*	*232*	*-9*
Vivienda	*1,653*	*1,653*	*0*
Mobilario	*113*	*114*	*1*
Salud	*83*	*86*	*3*
Transporte	*332*	*323*	*-9*
Comunicacion	*170*	*174*	*4*
Recreacion y cultura	*159*	*154*	*-5*
Educacion	*97*	*99*	*2*
Restante bienes y servicio	*350*	*351*	*1*
Total	***5,499***	***5,496***	***-3***

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

E bestaansminimum actual ta worde basa riba e rapport "Bestaansminimum 2010" publica door di CBS na Juli 2010, y cual ta worde actualisa mensualmente segun e CPI. E unidad di referencia usa door di CBS (manera indica den e rapport aki) ta di un hogar cu ta consisti di dos adulto y dos mucha (di 0 pa 14 aña).

Rapport nobo: E bestaansminimum ta e nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado den un cierto pais. Usualmente e bestaansminimum ta wordo determina door di calcula e gasto di tur e recursonan esencial cu un adulto ta consumi den un luna of aña.

Generalmente esaki ta wordo yama un indice basico di necesidad, y e ta varia segun e prijs di cuminda, paña, vivienda, transporte y otro articulonan den e "canasta". Escalanan di ekivalencia ta wordo uza pa ahusta e nivel minimo di entrada percibi pa hogarnan di diferente tamaño y composicion. E escala ta asigna un peso di 1.0 pa e prome adulto y 0.5 pa cada adulto adicional den e hogar (edad 16+) y un peso di 0.3 pa cada mucha (edad 0-15 aña). E bestaansminimum ta basa riba cifranan di e rapport "Bestaansminimum 2010" y ta wordo actualisa mensualmente pa cu inflacion usando e CPI mensual. E unidad di referencia den e rapport aki ta di un hogar cu ta consisti di dos adulto y 2 mucha (edad 0-15 aña).

Pa un famia: Na Juli 2025 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di dos adulto y 2 mucha (edad 0-15 aña) (Afl. 5,496) ta mustra un caida di 3 Florin compara cu Juli 2024 (Afl. 5,499) y a wordo causa principalmente door di caidanan di Afl. 9 den e sectornan di "Paña y sapato" y "Transporte". E subida mas grandi na Juli 2025 a wordo registra den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" (Afl. 9).

Pa un soltero: Na Juli 2025 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di un solo adulto ta Afl. 2,617, cual ta representa un deficit di entrada di Afl 631, un caida di 2 Florin compara cu e deficit observa un aña pasa (Afl. 633). E deficit aki ta e di tres mas halto registra den un periodo di 6 aña pa luna di Juli.

TRABOU DI MANTENCION DEN TRANSFORMATORSHUIZEN NA WESTPUNT
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 28 di augustus 2025
8:30 AM te cu 3:30 PM

Den vecindario di:
• Esmeralda (un parti)
• Westpunt (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

ELMAR

Melva Croes-Yanez di Fundacion Alzheimer

Na Aruba tin hopi abuso riba Adulto Mayor y e fundacion tin prueba

"Nos tin aworaki un 19 caso cu ta drentando"

ORANJESTAD (AAN)— Señora Melva Croes- Yanez, den su entrevista cu Matutino DIARIO, di Fundacion Alzheimer, a expresa cu na Aruba, sigur, e adulto mayor no ta wordo tuma na serio.



El a menciona cu el a yega di toca e tema aki tambe, durante e Simposio. "Un adulto mayor cu ta den problema di abuso na cas, etc., si e ta bay polis, bo ta haya cu polis ta bisa 'si, pero dokter a bisa toch cu e tin Alzheimer, anto kico bo ta kere cu nos mester haci?' Y e persona ey, di un dia pa otro, no ta wordo tuma mas na serio", señora Croes-Yanez a señala.

El a agrega cu hopi biaha e persona aki ta bay un dokter, cu su ser keri, y e dokter ta papia solamente cu e ser keri. "E no ta mira mes e persona, pasobra ya el a tuma su decision caba, cu e persona aki ta di 70 aña caba pariba, y eigenlijk e no ta conta mas.

Eigenlijk, tambe bo ta mira cu e decisionnan ta wordo tuma over di e persona. E persona mes no tin nada mas di bisa. Y eynan bo ta bay haya bo cu abusonan, pa no duna diagnostico. Tambe, por encera cu bo ta yuda esun cu tin gana di haci abuso, cu e adulto mayor", Melva Croes-Yanez a señala.

Na e Fundacion ta yega keho cu cosnan asina ta tumando lugar na Aruba, Croes-Yanez a asegura y e fundacion tin prueba! "Nos tin aworaki un 19 caso cu ta drentando. E problema cu nos tin ta cu ora bo ta yega asina leu, cu e hendenan mester bin dilanti, pa nos bay haci e keho oficial, bo ta mira cu nan ta trek bek", Melva Croes-Yanez a duna di conoce.

Esaki ta e punto cu Melva Croes kier yega na comunidad cu ne. Den nos siguiente edicion lo amplia al respecto.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

"Ta incomprendibel cu Parlamentarionan di coalicion no a sostene mi mocion pa duna FCCA mas placa"

FCCA por traha casnan social y mantene prijsnan pagabel

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Shailiny Tromp-Lee di fraccion di MEP ta indica: "Mi observacion durante tratamento di e prome presupuesto supletorio 2025 ta cu Gobierno ta duna hopi contesta bashi of no ta contesta mes, no a presenta plannan concreto pasobra den 5 luna nan no a logra traduci nan vision den maneho, ni ta presenta cifranan detaya of dossier di proyectonan cu nan kier bay ehecuta.

Pueblo por a tuma nota cu nan a implementa recortenan drastico den diferente ministerio pa por crea un fondo di inversion cu ta te den e delaster kwartaal di e aña aki ta bay keda cla y bo ta puntra bo mes, pakico? Pakico no a brinda p.e. FCCA e solucion cu e a busca y no a haya, pakico ta kita e suma di 20 miyon cu a keda poni pa nan, sin tin un plan concreto pa haci cu e suma aki den e fondo di inversion?

Durante mi desertacion mi a indica cu mi no por imagina cu por tin un Parlamentario den sala di Parlamento cu despues cu mi a yama e reunion cu FCCA dia 6 di mei di e aña aki den Comision Fiho di Enseñansa por ta contra un prestamo na FCCA y aumento di nan subsidio cu meta pa traha mas casnan social y garantisa viviendanan pagabel.

Den e reunion di Comision di Finansas, FCCA mes a bin duna splicacion y a subraya e urgencia. FCCA a enfatisa cu sin ayudo di gobierno, nan no por traha mas cas social. Esaki ta hopi lamentabel mirando cu FCCA tin un lista di espera di mas di 3.700 peticion pa cas social.

Mi a spera cu Gobierno lo haci lo corecto y cumpli cu nan propio programa y pone e suma aki bek den e presupuesto, lastimamente nos por a conclui cu esaki sigur no ta e caso.Ta un lastima cu mi no a scucha ningun colega parlamentario di coalicion papia di e necesidad di FCCA, lista di espera y cu ta Gobierno mes ta na e crusada pa brinda solucion.

Gobierno actual a kita e sosten financiero presupuesta pasobra segun nan mester bin un investigacion mas profundo y pa esaki nan mester bolbe reuni cu FCCA. Un tardamento di tempo innecesario. FCCA sigur a splica kico tur caba nan a haci pa purba logra pa haya placa presta na interes abou sin e resultado desea. Nan a purba local asta na por ehempel APFA, nan a purba na Hulanda y tambe riba mercado internacional sin e resultado desea.

FCCA a indica cu nan no por sigui carga e maneho di huursubsidie (vivienda pagabel) si no ta ricibi e indexering necesario, cual Gabinete Wever-Croes tambe a tene cuenta cu



ne y a propone pa hisa e subsidio di FCCA cu 2.7 miyon florin structuralmente mediante un mota di cambio. Cu e aumento aki FCCA por sigui tene e huurprijs di e casnan social abou. Esaki ta un peticion di FCCA di hopi aña caba y awo cu Gobierno por cumpli cune debi na e espacio financiero cu e surplus ta trece cune, nos mester haci esaki tambe.

Pesey mes mi ta haya innecesario pa bay haci full e investigacion di nobo, perde lunanan y tempo valioso pa yega na e mesun punto. Gobierno tin e espacio financiero y e ta e prome yama pa yuda mirando e situacion.

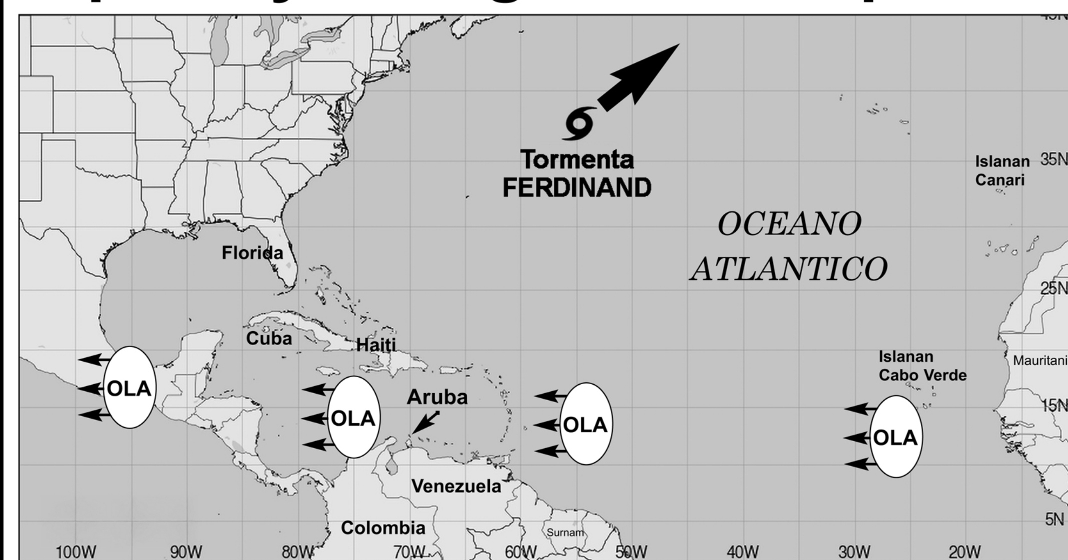
Pueblo mester realisa cu ta trata di terkedad politico y falta di seriedad pa atende cu un tema asina di urgencia. Mi a dedica hopi tempo na e tema pasobra mi ta hay'e un tema asina importante y necesario. Pesey tambe mi a presenta un mocion pa pa pidi na gobierno pa:

- Aumenta structuralmente e subsidio di FCCA cu Afl. 2.7 miyon den e presupuesto supletorio di 2025;
- Nan cera un acuerdo di prestamo di Afl. 17 miyon cu FCCA na un tasa di interes abou, p'asina por realisa proyecto nobo di casnan social y atende cu efectividad e falta di casnan social.

Lamentablemente e mocion aki no a conta cu sosten di Parlamentarionan di coalicion pa duna FCCA mas placa pa por traha casnan social y mantene prijsnan pagabel.

Pueblo habri bo wowo wak accion y habri bo orea y scucha. Wak si en berdad nan ta haci loke nan a priminti.

Tormenta Ferdinand bayendo pa perdi y tin algun Ola Tropical



ORANJESTAD (AAN): Diamars atardi, Tormenta Tropical Ferdinand a cuminza debilita, pero National Hurricane Center ta pronostica cu e lo por recupera forza bek.

Diamars e tabata como 1.020 km zuid di Cape Race, na Newfoundland na Canada. Cu biento maximo sosteni di 65 km/h, e ta moviendo direccion Noordoost cu 20 km/h. Pa awo no tin ningun peligro pa tera, y ta djis un problema pa nabegacion.

Nan ta pronostica cu awe Diaranson e lo por cuminza haya forza bek, pero pa anochi e lo bay bira un maltempo post-tropical.

Varios Ola Tropical: Mientras tanto, riba Oceano Atlantico tin varios Ola Tropical, incluyendo uno cu ta panort di Suriname y ta casi drenta Lama Caribe. E Ola Tropical ey ta moviendo direccion west cu 24 km/h, y tin algun area di awacero basta modera. E lo por pasa den area di Aruba riba Diaranson pa Diahuebs, cu kizas awacero.

E otro Ola Tropical cu a pasa Dialuna y Diamars panort di Aruba, awor ta sigui mas pabao y por mira cu e ta pabao di nos isla, y ta cubri un area for di Cuba bay zuid te na parti nort di Colombia.

Prome Minister Mike Eman den e aula di JOIA Iberostar

Aruba completo por bira un biosfera

• Exitoso training workshop cu grupo di stakeholders





ORANJESTAD (AAN): Den presencia di Gobernador Alfonso Boekhoudt y un grupo grandi di stakeholders, UNESCO a organiza un "Training Workshop for the co-construction of a biosphere reserve in Aruba", na JOIA Aruba by Iberostar. A habri e sesion cu un discurso optimista di Prome Minister mr. Mike Eman, cu a subraya su vision pa un Aruba cu ta uni crecemento economico cu proteccion di naturalesa.

E reto mas grandi cu Aruba tin pa futuro ta con nos por sigui crece economicamente y, mes momento proteha nos medio ambiente. Ta obvio cu no por sigui den e rumbo y velocidad cu ta desaroyando Aruba na e momento aki. Mester para keto y reflexiona, y e momento ey ta awo. Aruba no por sigui solamente cu un agenda di crecemento, pero mester busca un ekilibrio cu ta sirbi pueblo y naturalesa pareu.

Premier Eman a subraya cu Gobierno ya a inicia cu dialogo strategico cu e sector hotelero y stakeholdernan den comunidad y a comparti e mensahe di e vision y inspiracion. Un desaroyo duradero y sostenibel ta solamente posibel si e ta den harmonia cu nos naturalesa. E vision pa crea algun biosfera rond di Aruba mester expande y idealmente cubri Aruba completo. Aruba por fungi un bes mas como un nacion modelo, un ehempel den Caribe, cu ta mustra con progreso y sostenibilidad por bay man den man.

Premier Eman a referi tambe na e legado di Aruba como un Center of Excellence di UNESCO den transicion energetico sostenible, y a convoca comunidad pa pensa mas leu cu e necesidadnan inmediato. Aruba mester mira mas leu: no solamente kico nos ta desea awe, pero kico nos kier laga atras pa nos pueblo y pa nos isla. Awo ta e momento pa pone nos ambicion personal un banda y traha pa un vision comun pa futuro. Como prueba concreto di esaki, recien Gobierno a anuncia un plan di reforestacion pa planta cien mil mata riba henter Aruba. Universidad di Wageningen a traha un raport extenso y cu esaki, Gobierno a traha e "blueprint". Aruba ta para na un crusada: sigui cu e modelo di crecemento di pasado, of uni pa crea un legado di sostenibilidad cu lo inspira generacionnan cu ta bin.



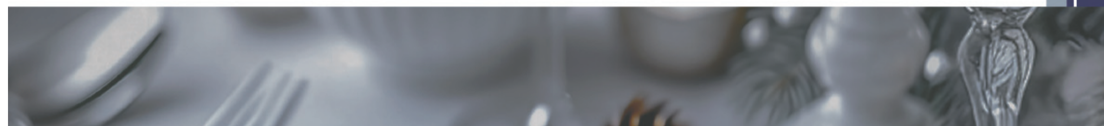
DATE: Thursday, December 18, 2025
TIME: 7:30 pm – 12:30 am
Afl. 100 per person

- All-You-Can-Eat Christmas Buffet
- Cash Bar in Aruban Florin
- Door Prizes
- Welcome Drink

Entertainment by:
Gaitas, Megateca Genie and BULERIA

For More Information, Please Call:
5236405
5236404
5236403

R
RENAISSANCE®
WIND CREEK ARUBA RESORT







Cu gran orguyo Gobierno a celebra yegada di e ekipo Sub-Campeon International di Little League World Series





ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi, e ekipo di Baseball di Aruba cu a duna un tremendo presentacion na e Campeonato Mundial di Little League Baseball cu a tuma luga na Williamsburg, Estados Unidos, a yega Aruba. Na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, Prome Minister mr. Mike Eman hunto cu Minister di Deporte mr. Gerlien Croes den nomber di Gobierno, a duna e Sub-Campeon International un caluroso bonbini.

Prome Minister Eman, cu un sentido grandi di orguyo y admiracion, a remarca con e talento di e hobennan di un isla, por sobrepasa e factor cu nos ta un isla chikito. Pa Gobierno esaki ta un momento pa reconoce nan logro pero tambe transmiti e sentido cu Aruba a convivi cu nan durante cada wega. Apesar cu nan a titula Sub-campeon Internacional, cada stap ta un stap mas cerca di triunfo.

Durante e campeonato na Williamsburg, Minister Gerlien Croes a biaha pa Merca y a firma un acuerdo cu e organizacion di Little League World Series pa na 2027 organiza e campeonato mundial aki mes na Aruba y lo ta bunita si Aruba por bay cu e titulo maximo aki mes na cas.

Pa celebra e logro grandi di e hobennan aki, Gabinete AVP-Futuro a organiza un parada pa celebra hunto cu e pueblo di Aruba. Inicialmente, mirando cu e hobennan tabata basta cansa, despues di a duna nan maximo esfuerso durante e ultimo partidonan, y e biahe cu a dura varios ora, a opta pa tene e parada cortico pero mirando e expectativa pa celebra hunto cu e hobennan, a opta toch pa haci e ruta mas largo y pasa den e cayanan di San Nicolas y caba e parada na Centro di Bario Dakota.
Gobierno di Aruba, cu un sentido profundo di orguyo, ta felicita e hobennan, e ekipo tecnico, mayornan y tur esnan cu a forma parti di e exito di e ekipo aki.

100 Years Of Superior Experiences

MEGA
CAR SALES 2025

22 di augustus – 6 di september

Tur e señalnan cu bo tabata wardando:

On-the-Spot Approval | 0% Downpayment | Cuminsa paga te na maart 2026 | Financiamiento te cu 7 aña*

GANA BO AUTO
TE NA BALOR MAXIMO DI AWG 100,000!*

MEGA NIGHT
September 6
5:00 - 9:00 pm
Aruba Bank Camacuri

Scan pa mas informacion

*Condicionan Aplicabel
Bishita www.arubabank.com/MEGA

Arubabank





Mas cu 2 mil miyon hende na mundo no tin acceso na awa potabel



ORANJESTAD (AAN): Un rapport di Organisacion Mundial di Salud (WHO) y UNICEF a revela cu 2.1 biyon hende rond mundo—un di cada cuater—no tin acceso na awa di bebe maneha di un manera sigur, un decada despues di e adopcion di e Metanan di Desaroyo Sostenibel.E cifra aki ta inclui 106 miyon cu ta bebe directamente for di riu, lago of otro fuentenan di superficie no trata, exponiendo nan na malesa y exclusion social mas profundo.E rapport "Programa di Suministro di Awa y Saneamento di Cas 2000-2024: Atencion Special na Desigualdadnan" publica pa Siman Mundial di Awa ta declara cu mientras cu progreso a wordo haci, tin brechanan, y esnan mas afecta ta esnan cu ta biba den paisnan di entrada abao, contextonan fragil, comunidadnan rural, muchanan y gruponan minoritario y indigena.

E rapport ta detaya cu entre 2000 y 2024, e poblacion mundial a aumenta di 6.2 biyon pa 8.2 biyon y cu durante e periodo ey, un cuarto (2.2 biyon) a haya acceso na awa potabel maneha di un manera safe, mientras cu un tercera parti (2.8 biyon) a obtene servicionan di saneamento safe. Aunke miyones di hende a haya acceso na awa, e progreso tabata desigual y slow.

Tambe e ta revela cu hende den e paisnan menos desaroya tin dos biaha mas chens cu otronan pa falta acceso na awa di bebe y mas cu tres biaha mas chens di falta saneamento basico.

Tambe a mustra cu aunke condicionnan pa esnan cu ta biba den areanan rural a mehora, nan ta keda atras ainda. Entre 2015 y 2024, acceso na awa potabel a aumenta di 50% pa 60%, y acceso na higiena basico di 52% pa 71%. Na contraste, e cobertura di awa di bebe y higiena den areanan urbano a stagna durante e mesun periodo.

Segun e rapport aki, 3.4 biyon hende ainda no tin acceso na facilidadnan di saneamento maneha di un manera sigur, incluyendo 354 miyon cu ainda ta haci nan necesidadnan den aire liber. Servicio basico di higiena di cas ta keda inaccesibel pa 1.7 biyon hende.

Den mayoria pais cu tin dato disponibel, hende muhe y mucha muhe ta principalmente responsabel pa bay busca awa; hopi di nan den Africa sub-Sahariano y Asia Central y Sur ta pasa mas cu 30 minuut pa dia colectando esaki, e informe ta indica tambe.



Career Opportunities

Caribbean Mercantile Bank N.V., a member of the Maduro & Curiel's Group of banks, in order to accommodate growth and to better service our existing customers, is taking applications for the position of:

Human Resources Relationship Officer

The **Human Resources Relationship Officer** plays a vital role in aligning HR initiatives with the strategic objectives of our organization. In this role, you will serve as a trusted consultant and central point of contact for management on HR-related matters.

As an HR Relationship Officer, you will build collaborative partnerships across the HR function to provide value-added services that support our strategic, tactical, and operational goals. You will work closely with business leaders to define, source, and fulfill workforce needs, ensuring the effective execution of our business strategy.

Key Responsibilities:
- Collaborate with management to align HR strategies with business needs.
- Provide expert consultation on a wide range of HR-related matters.
- Build partnerships across HR functions to enhance service delivery.
- Define and address workforce needs to support organizational objectives.

Professional Requirements:
- Bachelor's degree in Human Resource Management or Business Administration, or equivalent experience
- 5 to 8 years' experience in the Human Resources field
- In-depth knowledge of local labor laws and employment regulations.

Candidate Profile:
- **Strong Organizational Skills:** Demonstrated ability to manage a diverse and complex workload, prioritizing tasks effectively, ensuring timely and efficient completion.
- **Project Management Expertise:** Experienced in leading projects with a specific focus on Change Management initiatives, ensuring smooth transitions and successful implementation.
- **Digitally Proficient:** Comfortable leveraging technology and software solutions to optimize HR operations, improve efficiency, and support data-driven insights.
- **Customer-Centric Mindset:** Dedicated to understanding and addressing the needs of colleagues and stakeholders, ensuring exceptional service and satisfaction in all interactions.
- **Exceptional Communication & Interpersonal Skills:** Excellent verbal and written communication skills, adept at building strong relationships with colleagues and stakeholders across all levels of the organization.
- **High Emotional Intelligence:** Demonstrates empathy, self-awareness, and strong interpersonal sensitivity, enabling effective relationship-building, conflict resolution, and thoughtful decision-making.
- **Proactive Work Ethic:** Self-motivated and able to work independently, demonstrating initiative and a strong sense of accountability and ownership.
- **Collaborative Team Player:** A flexible and adaptable attitude, contributing positively to team dynamics and supporting colleagues to achieve common goals.
- **High Integrity & Professionalism:** Consistently displays a strong sense of ethics and professionalism, maintaining confidentiality and trust in all interactions.

Caribbean Mercantile Bank N.V. offers a challenging and productive work environment where teamwork and a positive attitude are vital, a workplace with growth possibilities, and where dedication is rewarded by an excellent remuneration package.

Interested applicants can submit their cover letter and resume, accompanied by any other document that might be deemed important, to the attention of the Human Resources Department at: cmbrecruitment@cmbnv.com by Friday, September 5th, 2025.

Awe varios cas na Madiki y Madiki Kavel lo ta 8 ora sin coriente

ORANJESTAD (AAN): Un trabao grandi di mantenimento lo wordo haci awe riba wayanan di coriente y diferente componente electrico, den area di Madiki, Madiki Kavel, y Bushiri. E lo ta awe Diaranson 27 di Augustus 2025, for di 8:00 am te cu 4:00 pm, pues pa ocho ora largo.

E trabao di mantenimento aki ta ser haci, cu e meta principal pa NV Elmar sigui garantisa suministro di electricidad. Pesey NV Elmar lo ehecuta trabou di mantencion den e area di Bushiri y vecindario di Madiki.

Durante e trabou, ta necesario pa desconecta temporalmente e coriente pa garantisa seguridad tanto pa Elmar su tecniconan como esnan den e area.



Adresnan cu awe lo keda 8 ora sin coriente ta e.o. Bushiri 2, 2-B, 2-E, 3-B, 4, 4-C, 5, 5-B, 6, 6-G, 6-H, 6-J, 6-K, 6-M, 6-N, 6-Q, 6-R, 6-S, 6-T, 6-U, 6-V, 6-W, 6-X, 6-Z, 8, 10, 11, 12, 23, 24, 26, 32, 33-A, 35, 35-D, y 35-M.

Tambe tin Madiki 122-A, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 130, 131, 134, y 138.

Adresnan di Madiki Kavel 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, y 105. Finalmente tambe tin e adres Paradijswijk 24.



MAS ORA DEDICA NA SIRBI BO MIHO

Nos ta hopi contento di por ofrece nos clientela mas acceso na asistencia bancario.

Diasabra awo nos lo habri nos SAN NICOLAS BRANCH pa asina sirbi bo miho.

SAN NICOLAS BRANCH

Diasabra 30 di augustus, 2025 | 9:00 AM te cu 1:00 PM

Exclusivamente pa servicionan di prestamo y mantencion di cuenta, tarheta, PIN, cambia adres etc.

Sea ta pa conseho financiero personal of pa haci un pregunta, nos expertonan lo t'ey pa atende'bo.

No lo tin servicionan di cahero.

Ban topa pa nos combersa.

Si acaso bo kier haci un cita, por fabor tuma contacto cu nos.

(+297) 522-3000 Dialuna - Diabierna: 8AM-8PM • Diasabra: 8AM-1PM | cmbnv.com | CMB News | bobancoamigo@cmbnv.com

Trabao a cuminza riba Proyecto Bushiri Shoreline





ORANJESTAD (AAN): Desde Diamars 26 di Augustus 2025, DOW a cuminza cu proyecto di 'Bushiri Shoreline Upgrade'.

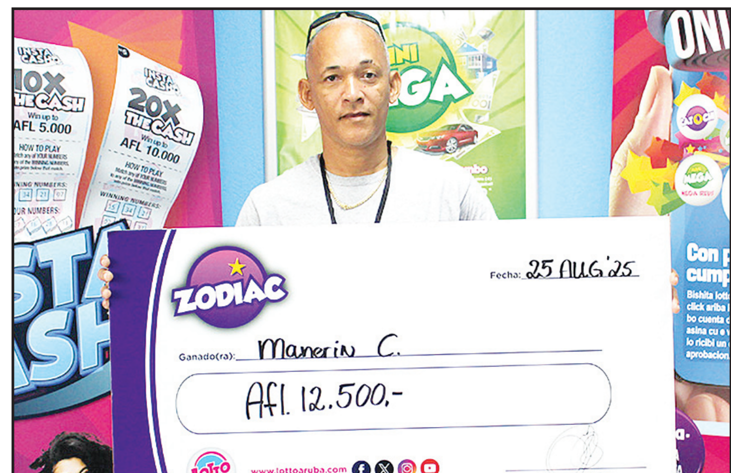
E trabaonan lo tuma lugar nae ex-Bushiri Hotel parkeerplaats pa Divi Dutch Village Beach Resort.

E trabaonan cu ta bay tuma lugar ta reconstruccion di e parkeerplaats di ex Bushiri Hotel y tambe e reconstruccion di fietspad entre e parkeerplaats y Divi Dutch Village Beach Resort.

E trabaonan relaciona cu e proyecto di Bushiri Shoreline Upgrade, lo tin den total un duracion di 80 dia di trabao.

DOW ta pidi comprension y cooperacion di comunidad, pa e trabaonan cu mester tuma lugar y ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu por surgi.

Manerin a gana bon placa cu sorteo di Zodiac



ORANJESTAD (AAN): E wega di Zodiac keto bay ta hopi popular na Aruba. Djis escoge un number consistiendo di cuatro cifra, y agrega un signo zodiacal pa asina bo ta den wega.

Esey ta loke Manerin a haci, y el a bin ripara cu e numbernan a sali tambe. Pesey el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio.

E funcionaria a revisa e ticket, y ora di scan e barcode, computer a confirma cu Manerin a gana 12.500 Florin. Mesora a transferi e placa pa su cuenta di banco. Manerin a cumpra e ticket ganador na Jenny's Lottery.

Empleado ehemplar Michelle Roos a celebra 45 aña den servicio di biblioteca





ORANJESTAD (AAN): Aworaki na Augustus 2025, Michelle Roos, a cumpli 45 aña di servicio, un bunita logro y ta hacie tambe e profesional cu mas tanto aña di servicio trahando na Biblioteca Nacional Aruba. Pa mas cu cuatro decada Michelle a traha na biblioteca.

El a cuminsa como Balie medewerker y pa hopi aña caba ta hefe di departamento di Catalogo. Su conocemento, liderazgo y compromiso pa excelencia sigur a haci un diferencia na Biblioteca Nacional Aruba, inspirando no solamente su coleganan di su departamento, pero tambe di e otro departamentonan. Michelle su pasion pa lesa y preserva conocemento ta remarcabel. Henter biblioteca ta di fiesta, no ta solamente e 45 añanan ta conta, pero su sabiduria y dedidacion a caracterisa su carera profesional.

Na 1980, Michelle Roos, un hoben cu soño y aspiracion a drenta servicio di Gobierno Insular, pa bay traha na Biblioteca Publico Aruba.
E tempo ey biblioteca ta situa na Wilhelminastraat (edificio unda actualmente ta Algemene Rekenkamer). Despues di dos aña trahando señora Roos ta experencia mudamento di biblioteca pa otro localidad.

Dia prome di september 1982, pa 6'or di atardi, ta habri oficialmente e biblioteca nobo na George Madurostraat 13. E padvindernan ta hisa bandera durante e inauguracion di e edificio actual di Biblioteca Publico. Dia 3 di maart 1986, S.E. Gobernador di Aruba, sr. F.B. Tromp a batisa Biblioteca Publico Aruba solemnemente cu e nomber nobo Biblioteca Nacional Aruba.

Biblioteca Nacional Aruba a celebra 75 aña di 'Trabao di biblioteca na Aruba' y nan ta orguyoso pa wak back riba hopi desaroyo, hopi proyecto pa stimula lesamento, hopi proyecto pa duna acceso na informacion pa e comunidad di Aruba y tambe e comunidad internacional. Cu hopi animo Michelle y su coleganan ta sigui sirbi nos comunidad.

Lo stop di bende wega di Instacash 'Instant Jackpot 2'

ORANJESTAD (AAN): Lotto, e loteria di Aruba, a confirma na DIARIO, cu nan wega di Instant Jackpot di 2 Florin di Instacash lo sali for di mercado riba Diabierna 29 di Augustus.

Desde dia 29 di Augustus en adelante, e wega di Instant Jackpot di 2 Florin di Instacash lo sali for di mercado y no lo ta disponibel mas pa worde cumpra, si bo tin ticket di Instant Jackpot 2 cu no a worde cobra ainda lo por haci esaki na cualkier rebendedo di Lotto rond di nos isla.



Instacash ta dunabo e oportunidad pa hunga bo weganan preferi manera 5X The Cash, 10X The Cash, 20X The Cash, Bingo, Money Tree, Match for Cash, e famia di Instant Jackpot, Tic Tac Cash, Shooting Star, Buckets of Cash, Strike, Stack-O-Cash, High Voltage Cash y Sevens cu ta dunabo e chens pa gana placa al instante!

Varios cas na Bushiri ta awe sin coriente pa 7 ora largo

ORANJESTAD (AAN): Awe ta bay tin personal di NV Elmar ta haciendo trabao di mantenimento den diferente casita di transformer den area di Bushiri.

E trabaonan aki lo wordo haci awe Diaranson 27 di Augustus 2025, for di 8:30 am te cu 3:30 pm. E ta pa sigui garantisa suministro di electricidad.

Durante e trabao, ta necesario pa NV Elmar desconecta temporalmente e coriente pa garantisa seguridad tanto pa nan tecniconan como esnan den e area.

Adresnan cu lo keda awe pa 7 ora largo sin coriente ta Bushiri 14 y Bushiri 15, tambe Caya Soeur Desideria 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, y 78.

Tambe lo corta coriente di e casnan na Caya Soeur Dorothea 4, 6, 8, 10, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 33, 35, y 37.



DIARIO Hubentud den movecion pa Mercedes Monge

Reflexion, Hesus Biña Nobo:

Ora bo tin miedo... Confia Dios!



Un biaha tabata tin un mucha homber yama Anthony. Anthony ta un guy super sabi, pero un di su problemanan ta miedo pa haltura. Un dia el a bay riba un trip cu tur su amigonan di scol. Durante e trip, nan a organiza un actividad leuk unda cu tur e studiantenan por a bula for di un plataforma halto. Abao tabata tin un trampolin, dus e tabata full safe.

A yega e beurt di Anthony pa e bula. Pero el a keda paraliza ora el a wak e haltura.

Ora e instructor a ripara cu e tabata tin miedo: el a grit'e: "Bo ta safe! Nos tin bo! Djis bula!"

Anthony su curazon tabata bati duro. Den su mente e tabata pensa: "bo ta bay cay, bo no ta bay logr'e".

Asina mes, Anthony a hala un rosea profundo y el a dal e salto.

E no a cay, e no a faya, el a bula, el a hari, y ora el a lanta el a sinti su mes mas fuerte.
Di e mesun manera cu den e storia di Anthony, nos tur ta enfrenta diferente miedo tur dia, pero nos mester sa cu aunke nos tin miedo, Dios ta cu nos, y e ta mescos cu e trampolin cu ta wanta nos.

Salmonan 56:3 ta bisa:
"Ora mi tin miedu, lo mi konfia den Bo."

Porta no semper bo lo sinti balente, pero sa cu ora bo tin miedo, bo por confia Dios semper, E ta esun cu ta wantabo.
Semper pone bo Fe den Dios. Fe no kiermen no tin miedo, pero e kiermen confia Dios aunke bo tin miedo.
Bo ta cla pa confia Dios?

-MVMNTYouthMinistry

DEPORTE INTERNACIONAL

Contreras tira bat den direccion di propio coach y bubble gum riba veld despues di wordo expulsa di wega



ST. LOUIS: Bateador designa di St. Louis Cardinals Willson Contreras a tira su bat den direccion di un coach di su ekipo y un hemchi di bubble gum riba veld di Busch Stadium Dialuna anochi, despues cu el a wordo expulsa y tabata bastante furioso den direccion di e umpire.
Contreras a rabia cu umpire di home plate Derek Thomas ora cu el a poncha para, pero e ripiticion a mustra cu e lansamento claramente tabata un strike.
Esaki a sosode den di 7 inning di e wega contra Pittsburgh Pirates.
E hungador di 33 aña parce di tabata gritando palabranan malo den direccion di e umpire, mientras cu e staff di coach di Cardinals tabata purba di wante.
"Mi no ta kere cu e tabata tin un motibo pa sacami for di wega", Contreras a bisa despues di e wega.

Anochi di ekiponan nobo

* Bodø/Glimt, Kairat Almaty y Pafos ta bay ta den e fase di grupo di Champions League pa prome biaha



EUROPA: Nunca antes ni Bodø/Glimt, ni Kairat Almaty, ni Pafos FC a logra yega e fase di grupo di Champions League.
Esey ta bay cambia, pasobra tur tres ekipo a logra un suficiente bon resultado pa pasa pa Champions League, unda cu e fase di grupo ta cuminsa riba Diamars dia 16 di September.
Diahuebs tiramento di lot ta tuma lugar.
Despues di gana nan prome wega contra Sturm Graz 5-1 siman pasa, tabata bastante obvio cu Bodo lo pasa pa e proximo rond.
Esey a sosode tambe despues cu nan a perde 2-1 Diamars.
Kairat Almaty a logra un empate di 0-0 contra Celtic, mescos cu siman pasa.
Den extra tempo ningun hende a anota y den e tironan di penalty Kairat a gana 3-2 y asina ta pasa pa e fase di grupo di Champions League.
Pafos FC tambe ta bay pasa pa e fase di grupo pa prome biaha den historia, despues di keda empata 1-1 contra Crvena Zvezda.
E prome wega Pafos a gana 2-1.

Noticianan for di Hulanda

Mucha homber di 15 aña deteni pa atentado di bom na riba cas di empleado di prison



ROTTERDAM: Un mucha homber di 15 aña a wordo deteni pa un atentado di bom riba un empleado di e prison na Krimpen aand den Ijssel yama Penitentiaire Inrichting (PI).
E homber a resulta heruida ora cu e explosivo a rementa dilanti di su porta di cas.
Polis a cuminsa un investigacion grandi y a cuminsa tambe interoga e hoben, pa haya sa entre otro motibonan cu e atentado a wordo cometi.
E teenager a presenta caba dilanti di Huez Comisario, kende a prolonga su detencion preventivo cu 14 dia, polis a duna di conoce.

Muher di 72 aña haya morto den canal di awa na Tynaarlo

*Homber di Assen di 72 aña ta sospechoso



TYNAARLO: Dialuna den un canal di awa na Tynaarlo a descubri e curpa sin bida di un muher di 72 aña.
A wordo constata cu e muher tabata victima di un crimen.
Esaki polis di Drenthe a meld.
Un homber di Assen di 79 aña a wordo deteni como sospechoso principal den e caso aki.
E cura di e muher a wordo haya alrededor di 12.30 den Noord-Willemskanaal na Tynaarlo.
Recientemente a meld e muher cerca polis como desapareci.
Despues di hayazgo di e curpa polis a cuminsa su investigacion den un cas na Assen, pa busca rastro.
Hendenan cu tabata cana den e area a descubri e curpa.

Noticia Internacional

Gobierno Argentino a declara e Cartel de los Soles como un organisacion terorista



Gobierno Argentino a declara cu e “Cartel de los Soles”, lidera pa e dictadornan Venezolano Nicolas Maduro y Diosdado Cabello, ta un organisacion terorista. Ayeramainta, Gobierno di Javier Milei a ordena pa inclui e grupo narco-criminal aki den Registro Publico di Persona y Entidad Liga na Actonan di Terorismo y Nan Financiamento (RePET).

E decision a wordo tuma den medio di un ofensiva lidera pa Merca contra e banda di droga. Departamento di Tesoro bao di Donald Trump, Ecuador, y Paraguay a tuma e decision aki caba.

E declaracion di e organisacion como un “organisacion terorista”, segun Gobierno, ta responde na e compromisonan internacional asumi pa e Republica Argentina pa loke ta prevencion y combatimento di terorismo. E ta den liña cu regulacionnan vigente y ta busca pa fortalece proteccion di e sistema financiero nacional.

E resolucion a wordo adopta despues di coordinacion entre Ministerio di Relacionnan Exterior, encabesa pa Gerardo Werthein, y Ministerio di Seguridad, encabesa pa Patricia Bullrich. Ministerio di Husticia tambe a participa.

E informenan oficial cu ta sostene e decision ta indica cu e Cartel de los Soles ta participa den actividadnan ilicito transnacional, incluyendo trafico di droga, contrabanda y e explotacion ilegal di recursonan natural.

Francia ta manda refuerso pa combati traficacion di droga den Caribe den tensionnan entre Merca y Venezuela



Meymey di creciente tensionnan cu Venezuela, Francia a dicidi di uni cu Merca pa aumenta su vigilancia di Caribe, mandando mas barco pa Guadalupe, su teritorio, asina Manuel Valls, Minister di Teritorionan Ultramar a anuncia.

E decision a tuma lugar despues cu presidente di Merca, Donald Trump a fortalece e despliegue di barconan militar di Merca den awanan cerca di Venezuela pa combate trafico di droga, particularmente e actividadnan di e Cartel de los Soles, un decision cu a genera reaccionnan fuerte tanto na Venezuela como na su paisnan bisiña.

Siman pasa, Trinidad y Tobago a expresa su apoyo na e operacion naval di Merca, señalando cu crimen organisa y traficacion di droga ta forma un menasa directo pa seguridad di henter Caribe. El a hasta bay asina leu di declara cu e lo presta su awanan y teritorio na operacionnan Mericano contra presidente Venezolano Nicolas Maduro si Washington pidi’e pa defende Guyana.

Francia, di su parti, a hustifica su refuerzo naval como parti di un strategia di cooperacion internacional contra rednan criminal cu ta opera den e region y a subraya e necesidad pa proteha su teritorionan ultramar, particularmente Guadalupe y Martinica, cu hopi biaha ta wordo uza como puntonan di transito pa traficacion di droga pa Europa.

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI COLOMBIA

MINISTRO NO SA NADA DI ‘CARTEL DE LOS SOLES’

BOGOTA: Ministro Colombiano di Defensa, Pedro Sánchez awo a bin dilanti y desmenti e existencia di e structura criminal den registronan di inteligencia Colombiano, respaldando e recien declaracion di President Gustavo Petro. E debate riba e existencia di e asina yama 'Cartel de los Soles', cu ta supuestamente vincula cu Halto Mando militar Venezolano y narcotrafico, a cuminza genera controversia na Colombia. E Ministro a papia di esaki durante un entrevista, y asina na forma indirect ta sostene e recien declaracion di Gustavo Petro, kende a nenga cu e organizacion criminal ey ta existi. Ministro Sanchez a bisa cu inteligencia Colombiano no ta contempla 'Cartel de los Soles' como un menaza specifico. "Pa nos ta existi menazanan internacional, y tin crimen organiza transnacional cu ta poni den nos plannan di vigilancia, e.o. gruponan arma organiza cu ya tur hende conoce, manera ELN, Clan del Golfo, y e disidencianan den tur sector. Esey ta e informacion cu nos tin den nos documentonan di inteligencia," el a declara. Ministro a desmenti di a ricibi informacion oficial di inteligencia Mericano riba supuesto vinculo di Cartel de los Soles cu e.o. ELN.



INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI VENEZUELA

“VENEZUELA TA LIBER DI NARCOTRAFICO”

CARACAS: Durante transmision di su programa 'Con Maduro+', president Nicolas Maduro a insisti cu su pais ta tereno liber di narcotrafico. El a enfatiza riba e compromiso di su Gobierno pa garantiza seguridad di su poblacion. "Ta nos responsabildad constitucional pa proteha nos teritorio," el a enfatiza. El a menciona tambe e recien combersacionnan cu el a tene cu Mnistro Colombiano di Defensa, cu e speranza cu e contactonan aki lo bay ta fructifero. Maduro a cuestiona e politica di lucha anti-droga di Merca, calificando esaki como "un fracaso historico y sistemico". El a bisa cu sociedad Mericano ta mantene su mes como e consumidor principal di droga na mundo. "E famoso guera contra droga a demostra di ta un pretexto pa intervencionnan militar cu no a resolve nada," el a bisa. Den su analisis, president Maduro a cuestiona e logica di manda asina hopi barco militar y avion den region di Caribe pa stop ‘Cartel de los Soles’. Aki el a mustra riba un mapa di Diosdado Cabello, cu ta indica cu mas di 80% di narcotrafico ta bin di Oceano Pacifico, mientras cu solamente 5% ta pasa di transito via di Venezuela. "Pakico ta manda henter un flota pa Caribe, siendo cu e problema real ta na un otro lugar?" el a puntra. Ademas Maduro a mustra riba e Plan Colombia, cual meta tabata pa combati narcotrafico cu un inversion cu a sobrepasa 20 mil miyon Dollar, pero tambe a fracasa.





RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER DIAMARS 26 AUGUSTUS 2025

DIARIO					
		MERDIA	ANOCHI		
6423	1487	0135	9633	MERDIA	8975
7816	8449	9840	1200		SAGITARIO
1183	5628	5666	4438	ANOCHI	1885
		MULTI- X			
		X2	FP		LIBRA

						
MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	
2474	2300	794	524	8661	6768	2647
		X5	X2	X2	X3	

	03-07-16-27-30

Mini Mega

Diamars 26 Augustus 2025

Sorteo #1795

06 18 26 29

Mega Ball: 13

1er Premio:	Tin	0 ganador JACKPOT
2do Premio:	Tin	1 ganador di Match 4
3er Premio:	Tin	8 ganador di 500 Florin
4to Premio:	Tin	111 ganador di 50 Florin
5to Premio:	Cu	165 ganador di 15 Florin

*Jackpot pa e proximo Sorteo Mini Mega: 19 AUG. 2025 Afl. 750.000,- • **MEGA PLUS: Afl. 1.125.000,-***



PRIJS: **2 Florin** *ehemplar*
ABONO: **40 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325



DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

Sea miho informa tur dia!

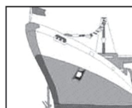
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—27 Aug. 2025
Solo ta baha: 6:54 p.m.
—28 Aug. 2025
Solo ta sali: 6:29 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranson 27 Aug. 2025:
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 2 Sep. 2025:
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)
—Diamars 9 Sep. 2025:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 16:00)
—Diaranson 10 Sep. 2025:
Carnival Vista:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranson 27 Augustus 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:
Botica Dakota NV
Avenida Milio Croes 45
Telefon 588-7464

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

Diario Aruba WhatsApp:

Pa mensahe solamente:
+(297) 561-5325

DIARIO



Loke Tempo ta Mustra....

•• E Ola Tropical di ayera a pasa bay west y aleha di Aruba. Pa awor tempo lo keda parcialmente nublа y por lo general lo ta seco riba e isla. Un otro Ola Tropical lo bay ta pasando awenochi pa mayan Diahuebs den e area..

•• Biento di pariba y modera entre 12 y 30 km/h, durante dia cu rafaga te 39 km/h. Lama ta modera cu olanan entre 2 y 5 pia.

Southwest Airlines ta bay cuminza bula pa St. Maarten



PHILIPSBURG: Gerencia di Southwest Airlines despues di hopi aña a dicidi cu nan ta cla pa bay purba cu vuelonan pa isla di St. Maarten. Esaki lo ta pa prome biaha den historia di e compania.

E aerolinea low-cost lo cuminza cu vuelonan non-stop tur dia for di Orlando (Florida) pa St. Maarten entrante 7 di April 2026. Poco despues lo tin vuelonan den weekend for di Baltimore/Washington International Airport (BWI) tambe.

Southwest di e forma ey a bira e prome aerolinea grandi di Merca cu a anuncia vuelonan nobo pa St. Maarten desde e pandemia. Otro aerolineanan manera American Airlines, Delta Air Lines, jetBlue, y United ta bulando pa St. Maarten di hopi tempo caba. E competencia lo bay sali na beneficio di pasaheronan, cu awor tin mas opcion di vuelo y pasashi cu lo ta competitivo.

Pa Southwest Airlines, e ruta di St. Maarten ta e prome destinacion internacional cu nan ta agrega den mas di 4 aña. E anuncio a bin despues cu Southwest a divulga cu nan a caba di cera un partnership internacional di EVA Air di Taiwan, expandiendo nan conexion global.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO

COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia. otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

Kiwanis Club of Palm Beach cu exitoso Ride4Kids

No menos cu 200 mucha lo haya aporte cu nan schoolgeld











ORANJESTAD (AAN): Diadomingo 24 di augustus, 2025 Kiwanis Club of Palm Beach a tene su di 5 edicion di Ride4Kids riba careteranan di Aruba. Miembronan di e club y no miembronan a core hunto pa yega na e meta pa por yuda no menos cu 200 mucha desafortuna paga nan schoolgeld. Kiwanis ta para pa muchanan y manera tur actividad di FUNdraising di Kiwanis club of Palm Beach, tur fondo ta bay 100% back den comunidad y en especial nos muchanan den necesidad. Manera ta costumber di Ride4kids, e fondo lo bay pa yuda muchanan paga nan schoolgeld pa asina mayornan cu tine dificil no mester preocupa cu e mucha no tin acceso na educacion.

Ride4Kids: Fellow Kiwanian Rothmar Coenraad a inicia e Ride4Kids 2'or di madruga for di Bright Bakery na Piedra Plat, cu e meta pa core 175 km. Riba e ruta, gruponan di 150 km, 100 km, 75 km, 50 km y 25 km a join y asina finalisa e Ride4Kids dilanti di Clubhouse di Kiwanis Club of Palm Beach na Neptali Henriquez Park.

Un danki ta bay na e patrocinadonan principal, cu ta Guardian group y Total. Tambe nan kier gradici Johnson Notary Services, HBN Law & Tax, The Specialists, Bright Bakery, Plus Accountants, Aruba ROI Marketing y High Performance Sound pa kere den e proyecto aki y haci esaki exitoso un biaha mas.

No por lubida di duna danki na tur e coredornan y contribuyentenan cu a aporta na e bon causa aki den forma monetario, como tambe den forma di material y logistica. Ta hunto so por haci un evento asina exitoso caminda na final di dia, e comunidad di Aruba, pero en especial nos muchanan ta sali beneficia.

Blue All the Way
Christmas Dinner & Dance Party
@Renaissance Convention Center

DATE: Thursday, December 11, 2025
TIME: 7:30 pm – 12:30 am
Afl. 100 per person

- All-You-Can-Eat Christmas Buffet
- Cash Bar in Aruban Florin
- Door Prizes
- Welcome Drink

Entertainment by:
Gaitas, Megateca Genie and TSUNAMI

For More Information, Please Call:
5236405
5236404
5236403

RENAISSANCE
WIND CREEK ARUBA RESORT





THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Den su trayectoria di 55 aña como fotografo:

E pasion mas grandi di Hubert Tiel tabata 'motorsport' sacando bunita potret na Palo Marga

(Parti 2)

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di su trayectoria di 55 aña como fotografo, Hubert Luis Tiel a sigui conta nos, cu normalmente e ta un persona hopi dedica na motorsport. "Pero mi tabatin hopi contratempo cu ne, pasobra mi sa kico mi ta buscando, ami sa e shot cu mi ta buscando. Anto na Palo Marga, por ehemplo, mi a haya problema cu e grupo e tempo ey cu ta bin manera 'hala bo orea' cu bo no por para aki, no por para eynan.

Mi a saca potret na Merca, varios caminda; dus, bo sa unda bo limit ta, y kico ta e angulo cu bo ta buscando, pasobra bo no kier tin algo mescos cu tur hende.

Mi ta corda, te hasta, tabata tin un biaha cu nan a hala mi atencion pasobra mi tabata usando flash. 'Oh, bo ta stroba e driver". No, mi no a stroba e driver ningun rato. E cosnan cu bo a siña tabata tey, pero bo no a stroba e driver, pero si bo a haya bunita potret. Pasobra bo ta haya potret di e auto completo, anto bo ta wak e driver den dje, cu ta haciendo su trabao.



"Aparte di esey mi a siña hopi hende eyriba, riba Palo Marga, con pa busca e miho shot. Awendia bo ta haya poco persona cu ta traha eyriba, wow! Bo wak nan shots, bo ta bisa 'hopi bunita, hopi bunita mes!"

Mi ta bisa, Motorsport tabata mi pasion mas grandi. Pero aparte di esey, mi tabata tey pa siña tur loke ta accidente, tur loke pasa rond tur dia, mi tabata bezig busca un manera di tin e miho angulo, e miho shot, e tempo ey mi no tabata traha cu DIARIO ainda, pero Jossy (dfm) tabata paga pa front page exclusivo. E tabata paga bo algo bon pe, dus bo tabata zorg pa tin bunita y bon potret, y exclusividad", Hubert a relata.

Minister di Enseñanza Gerlien Croes:

"Nos tin caminda, no pa corta den enseñanza, pero pa organiza e fondonan miho"

ORANJESTAD (AAN) Minister di Enseñanza, Gerlien Croes, a sigui reitera den entrevista cu Matutino DIARIO, cu tin hopi structuracion y control debido tambe, cu mester tuma lugar.

"Aworaki nos ta purba wak, traha un lista di e gastonan cu ta wordo haci den material di enseñanza y si di tur ta haci uso di dje, nos ta ocupa cu varios cos y mi lo comparti esaki cu pueblo tambe. Mi ta sinti cu nos tin caminda, no pa corta, pero pa haci miho uso di e fondonan. Tambe mi ta ripara cu oposicion ta hiba un retorica cu nos ta corta den onderwijs; nos no a corta, nos no a baha ningun presupuesto", e



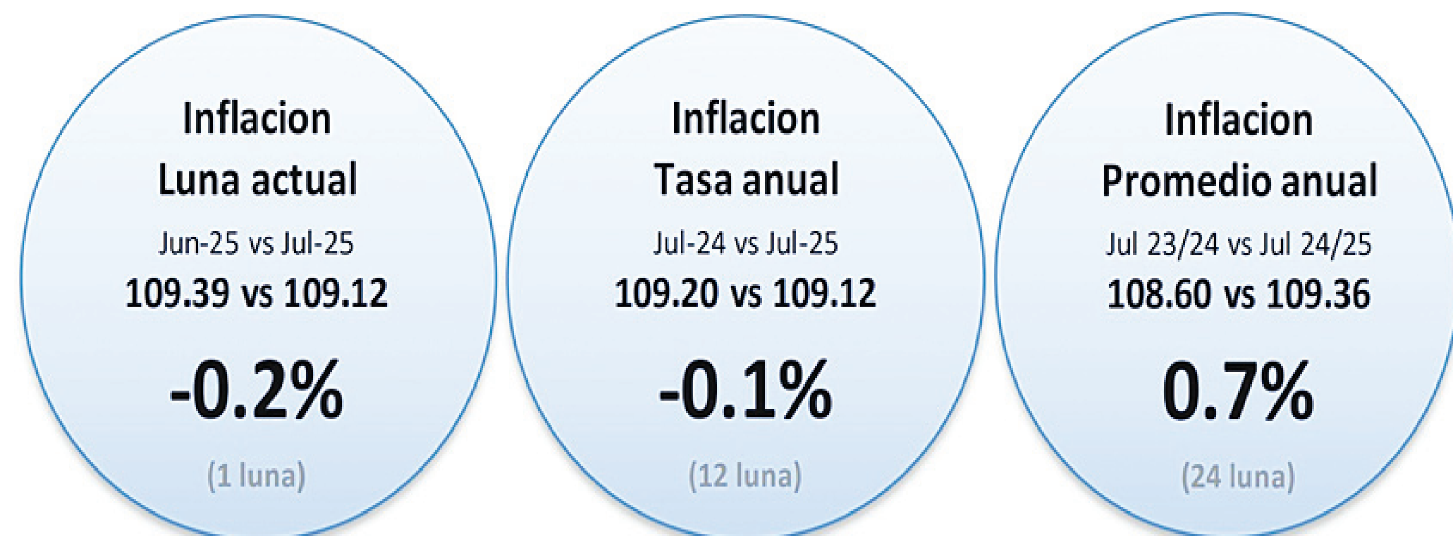
mandatario a bisa.

El a splica cu loke nan a haci ta transferi fondo, unda tabata posible, di un lugar pa otro, sin cu a duna un impacto negativo den e veld mes.

"Pero mi ta sinti cu tin caminda pa organiza nos mes miho. Mi no ta yame 'besparing' pero nos por uza fondonan na un forma miho destina, y esey nos ta bezig cu ne", Minister Gerlien Croes a subraya.

CPI di Juli a cay cu 0.2%

Indice di Prijs di Consumo na Juli a cay un poco



ORANJESTAD (AAN): E ta conoci como 'CPI' y na Papiamento e ta worde referi como Indice di Prijs di Consumo. Siman a habri y Oficina Central di Estadistica (CBS) na Aruba a divulga cu e CPI pa luna di Juli 2025 ta 109.12, loke ta representa un caida di 0.2% compara cu e indice di Juni 2025 (109.39).

E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos lunanan (Juli 2024 te cu Juli 2025) ta -0.1%, un caida di 2.9 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (2.8%).

E promedio anual (ultimo 24 luna) di e tasa di inflacion pa e periodonan di Juli 2022 te cu Juli 2023 y Juli 2024 te cu Juli 2025 ta 0.7%, un caida di 1.1 ppt compara cu e 1.8% registra den e periodonan di Juli 2021 te cu Juli 2022 y Juli 2023 te cu Juli 2024.

E caidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente un subida den e indice di e sector di "Transporte" (0.8%) cu a contribui cu un efecto di 0.10 ppt riba e CPI di Juli 2025.

E subidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di 0.07 ppt riba e CPI di Juli 2025. E caida den e sector di "Paña y sapato" a wordo causa principalmente door di un caida di 5.7% den e categoria "Paña", causando un efecto di -0.10 ppt. E caida den e sector di "Mobilario" a wordo causa principalmente door di un caida den e categoria "Aparato pa uso domestico" (-6.6%), causando un efecto di -0.16 ppt. E caida den e sector di "Vivienda" a wordo causa door di un caida di 1.9% den e categoria "Mantencion y reparacion di vivienda", causando un efecto di -0.11 ppt.

E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa door di un subida den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal" (1.6%), causando un efecto di 0.13 ppt.

Canasta di consumo: E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan. Compara cu Juni 2025, 42.6% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.59 ppt, mientras cu 40.7% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.83 ppt y pa e restante 16.7% no tabata tin cambio den prijs. Compara cu Juni 2025, prijsnan di bienes (-0.6%) a conoce un caida y a causa un efecto di -0.34 ppt, mientras cu prijsnan di servicionan (0.2%) a registra un subida y a contribui cu un efecto di 0.09 ppt riba e CPI di Juli 2025.

Core inflation: E asina yama CPIC conoci como 'core inflation' (CPI excluyendo e efecto di energia y Cuminda), a registra na Juli 2025 un subida di 1.7%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel - a registra un caida di 3.8%. E indice di cuminda a registra un subida di 1.2%.



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo Sacrificio di MISA Pa pidi nos Creador pa bendiciona nos Isla pa nos por sigi confronta tur cos, y sigi gradici pa tur loke nos a ricibi caba.

DIA 27 di AUG 2025
ORA 7.OR DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Bo presencia ta altamente aprecia

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

NOS TIN SERVICIO
*Corta matanan halto, palmanan peligroso den estado di peliger.
*Forma di mata tambe.
Cel: 592-1277

Servicio di Hardineria
Chapi, corta mata grandi y chiquito y nos ta hiba sushi na Ecotech. Servicio anytime. Tel: 593-8852

HERO BIEU
Auto bieu den cura?
Nos ta pikje pornada.
Frigidaire, wasmachine, dryer, stoof, airco, bateria.
Yama 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

DIRECTV
E mihor TV na Aruba.
Movies, sports, news, novelas, kids y hopi mas.
Bon prijs, bon servicio.
Yama awo. Cell: 733-5762

SEÑORA TA OFRECE
Pa drecha paña, cortina, cusinchi, pa stoel y sofa. Tur tipo di costura. Por pasa busca na cas tambe. Tel: 660-7571

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas na Willem de Zwijgerstraat/ San Nicolas di 3 camber y 1 baño, construi 152 m², tereno propiedad di 540 m², den un area keto y pa Afl.440.000,00.
Yama Mito na 593-6318

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin sufrimento
unicamente Bo Luz briyando

Cu profundo tristesa na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta partisipa cu a bay drumi den brasa di Senor nos ruman, tanta, cuña, madrina y amiga:



FLAVIA GIRIGORIA RAS

***24 December 1941**
†20 augustus 2025

Su mayornan:
†Bernardus Ras & †Francisca Ras

Rumannan:
†Maria Donata-Ras & †Luis B. Donata
†Max (Chomon) & Olga Maria Ras
†Antonia (Ninita) Dania-Ras & †Simon Dania
†Chida Maduro-Ras & †Tommy Maduro
Annie Ras
Frida Ras
Olivia Croes-Ras & Oswald Croes
†Milo Ras & Mabel Ras-Kock
Helen A. Ras

Sobrino y sobrinanan: †Franklyn Donata, Rhudy Donata, Richard Donata, Judith Wever, Rene Donata, Swinda Winterdaal, Wilfred Ras, Oslin Ras, Mariska Weustink, Enveline Oduber, Erwin Dania, Jeanine Dania, Lisette Tuthill, Eugene Maduro, Xiomara Maduro, Kenneth Luidens, Charlene Croes, Rusette Croes, Jundira Yrausquin, Jamire Ras.

Ta invita primo y primanan, comer y compernan, amigo y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 29 di augustus 2025 for di 1 pm - 4 pm na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa su ultimo luga di descanso na Santana Catolico di Paradera.

Lo bay tin un box disponibel pa contribucion pa stichting H.O.P.E.

Nos disculpa cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Parlamentario Xiomara Maduro:

Minister Wever falta hopi ainda pa siña di bon maneho di finansa publico

*Un Minister di Finansa mester tin fatsoen politico pa logra cosnan grandi pa Aruba

ORANJESTAD (AAN): Den segunda tanda di reunion publico pa trata e prome Cambio di Presupuesto 2025, Parlamentario Xiomara Maduro a atende cu Minister Wever riba su ponencia, cu Gabinete Wever-Croes te na ultimo a aloca placa pa FCCA y pa baha loonbelasting via Nota di Cambio na comienso di aña 2025, insinuando cu MEP no tabata kier yuda comunidad.



Parlamentario Maduro a corigi MinFin Wever y a recorda e mandatario cu den un aña di eleccion bo mester tene cuenta cu fatsoen politico y pesey bo ta traha un presupuesto cu ta “beleidsarm” pa asina e gobierno nobo haya espacio pa introduci su maneho nobo. Esey ta simplemente regla di maneho di finansa publico cu tur MinFin mester sa.

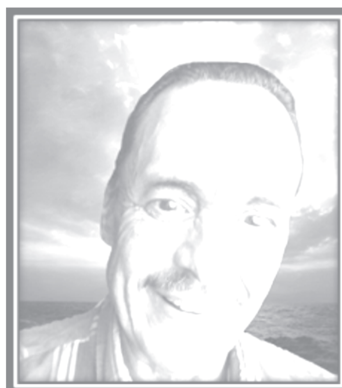
Ta bisto cu Minister Wever ainda no sa esaki y pesey e ta recuri na busca excusa fofo riba MEP cu a traha diligentemente y conforme tur regla pa asina pone fondonan pa FCCA por traha casnan social y pa por a duna e clase media y miles di pensionado un rebaho di loonbelasting. Ta cambionan cu a wordo haci debidamente via Nota di Cambio. Lamentablemente MinFin Wever pa falta di conocemento a stop e placa pa FCCA.

Sinembargo na comienso di 2025, MEP a logra baha e loonbelasting y danki na e bon maneho di finansa publico, MEP a yuda pa asina 16 mil hende no paga loonbelasting mas, y pa 12 mil paga menos loonbelasting cu ta laga nan cu 300 florin extra den nan cartera tur luna.

“Ora como MinFin bo tin fatsoen politico, bo por logra cosnan grandi pa comunidad. Te cu awo MinFin Wever no a mustra cu e tin fatsoen politico, dus e falta siña esey ainda pa e por hiba un bon maneho financiero cu ta beneficia comunidad,” ta palabranan expresa pa Parlamentario Xiomara Maduro.

Mi tin Dios pa wardador,
pues mi'n tin falta pa nada. Salmo 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Rufolf Roland van der Linden
Mihor conoci como “Dochi”

***21 October 1961 - † 23 Augustus 2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Gradicimento/ Invitacion

Den nomber di famia de Cuba nos kier gradici tur esnan cu a haci acto di presencia na despedida di:



Mirto Robert de Cuba
***22 Aug 1960 - †14 Augustus 2025**

Tambe nos kier a gradici Eerstehulp, HOH piso 4, lite life medicab, Hospice Atardi Aruba, na tur hende cu a bai bishite na cas, HOH y na Hospice, tur cu a compaña nos na entiero.
Ta gradici tur yamada whatsapp, tur cu a manda krans y haci donacion na Hospice.

Un Danki na Dr. Giel, Dr. Soria, Dr. Franca na tur famia, amigonan y conocirnan.
Boso muestra di atencion tabata di hopi aprecio y gran sosten pa nos.
“DANKI”

Alaves famia ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos defunto stima cu lo tuma lugar na:

Misa Sagrado Curason na Savaneta. Diahuebs 28 di Augustus 2025 pa 7:00 p.m.
Despues di e Santo Sacrifico di misa lo bai tin un Rosario na cas. Sero Alejandro 18-F

Boso Presencia lo ta altamente aprecia.



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

FEEL good deals
BROUGHT TO YOU BY AMC UNICON

2024 MODELS AT REDUCED PRICES!

AUGUST 25th TILL 30th 2025.


Save AWG.101
TCL
12KBTU Split Unit
TAC-12CSA/2I-T20
Now AWG.849
Was AWG.949.99


Save AWG.801
Whirlpool
12 Cu. Ft. TopMount Fridge
WT1230K
Now AWG.999
Was AWG.1799.99


Save AWG.2501
Whirlpool
28 Cu. Ft. Ice & Water Dispenser Stainless Steel Fridge WRS588FIHZ
Now AWG.3499
Was AWG.5999.99

Great Deals you can feel good about!



Save AWG.151
Westinghouse
50" 4K UHD Smart TV
W50NA
Now AWG.499 | Was AWG.649.99


Save AWG.151
LG
Sound Bar with Bluetooth Streaming
SQC1
Now AWG.299 | Was AWG.449.99


569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE

Promotion Duration: August 25th till 30th. Conditions Apply.
HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA



Master Groomer Clarice Holman a haci su debut den un revista renombra na Europa



ORANJESTAD (AAN): No ta desconoci cu Aruba ta conta cu un Master Groomer cu a destaca e ultimo añanan den area di professional Dog Grooming. Tanto local como internacional.

El a gana hopi premio den exterior den e area di profesional Dog Grooming competitions y tambe Dog Shows. Entre otro Merca, Colombia y Inglatera. El a biaha cu su cachonan di show y tambe ta wordo contrata pa groom cachonan di show den exterior. E ta duna seminarionan y workshops di grooming internationalmente y como tambe ta un K9 behavior and development coach.

E ta representa Aruba dignamente, semper lagando un seyo positivo atras. Tur caminda e bay semper orguyoso di Aruba y nunca e bandera di Aruba no falta. Asina poco poco hendenan tawata reconoce ken e ta, con su trabao ta y kico su vision ta.

Loke ta pasiona e Master Groomer hopi tambe ta su trabao cu e ta desplega den scolnan unda e ta duna presentacionnan cu su cachonan di show pa conscientisa muchanan y publico en general con pa ta doñonan responsabel di nan mascota.

Ta trata di Clarice Holman, Master Groomer acredita cu Union Europeo y Formador Alianz Canine Worldwide. Directora di e Dog spa Fluffy Paws Exclusive na Aruba. Un profesional cu den pasado tawata traha den enseñanza. Di duna les te na desaroya curiculo na nivel nacional.

Clarice a dicidi un dia di cambia su rumbo y haci di su hobby su trabao. Cu un carera y trayectoria exitoso, cada biaha e Master Groomer ta cla pa asumi retonan nobo riba su caminda y e biaha aki el a logra drenta mercado Europeo.

A haya e grato noticia cu un revista renombra na Hulanda cu yama GROOMERS EUROPE a entrevista Clarice Holman. Prome Arubiano pa sali den luz internacional den e ramo aki.

E revista aki ta un revista pa profesionalnan den Dog Grooming pero tambe pa conscientisa y informa doñonan di cacho en general tocante temanan importante y comparti storianan cu ta motiva y inspira.

E redactor di e revista a bin descubri ken Clarice Holman ta y kier a pone lus riba su carera exitoso y mas ainda e trabao cu e ta haciendo den e scolnan di manera voluntario pa añanan caba.

Di aña pasa nan a tuma contacto cu Clarice y na Januari di e aña aki un reportero di e revista cu a bin Aruba a entrevist'e. El a keda encanta cu Aruba y tambe cu Caribe ta conta cu un profesional di e taya internacional aki.

Despues di evalua Clarice su trayectoria y hiba combersacionnan cu ne nan a ofrece pa Clarice bira un columnista di nan revista. Unda Clarice por sigui educa, informa, motiva y inspira publico en general pero awor cu un audiencia mas grandi.



Wat gebeurt er op Aruba?

Door: Annette van Dijk

Een poosje vervelen brengt je soms op leuke ideeën, die nog leuker worden als je ze uitvoert. Mijn dochter liep een paar maanden stage op Aruba en ik vroeg haar om eens te kijken of er hondentrimsalons op het eiland zijn. Niet dat ik weet, zei ze. Dat vond ik vreemd. Lang leve Google, ik vond een paar links en een salon stak er met kop en schouders bovenuit. Die van Clarice Holman, trimsalon Fluffy Paws Exclusive in Oranjestad. Mooie verzorgde website, veelbelovende foto's, dus ik e-mailde haar of ik haar mocht interviewen. Na een heel enthousiast e-mailverkeer heb ik haar met mijn dochter in contact gebracht en met mijn vragen bij de hand hebben de dames een hele gezellige middag gehad. Ik wil jullie graag laten meegenieten van haar passie en enthousiasme.



Groomers Europe a introduci Clarice den nan edicion di zomer juli 2025, unda ademas e revista ta ilustra Aruba su bunitesa. Cual tambe ta un promocion enorme pa Aruba den Europa.

Un avance mas den e ramo di Professional Dog Grooming na Aruba y manera semper Clarice un bes mas a demostra di ta e pionero den desaroyonan nobo riba e tereno aki. Nos kier felicita Clarice Holman cu su logro y hopi exito cu e etapa nobo aki.